



Brüssel, den 30. Juni 2017
(OR. en)

10795/17

FIN 428
INST 283
PE-L 29

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Haushaltsausschuss

Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat

Nr. Komm.dok.: 10719/17 FIN 420

Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 15/2017) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2017

1. Die Kommission hat dem Rat am 27. Juni 2017 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 15/2017) unterbreitet.

Ziel dieses Vorschlags ist die Übertragung von 2,3 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen (MfV) und an Mitteln für Zahlungen (MfZ) von Artikel 05 06 01 (*Internationale Übereinkommen im Bereich der Landwirtschaft*), von 87,7 Mio. EUR an MfV und 59,5 Mio. EUR an MfZ von Artikel 40 02 42 (*Soforthilfereserve*) und von 8,2 Mio. EUR an MfZ von Artikel 04 05 51 (*Abschluss von Maßnahmen (vor 2014) – Instrument für Heranführungshilfe – Entwicklung der Humanressourcen*) auf Artikel 23 02 01 (*Bereitstellung rascher, wirksamer und bedarfsgerechter humanitärer und Nahrungsmittelhilfe*), wie in Dokument 10719/17 FIN 420 dargelegt.

2. Die Übertragung wird vorgeschlagen, damit angesichts des zunehmenden Bedarfs wegen der Krise aufgrund schwerer Dürren am Horn von Afrika und des Bedarfs der südsudanesischen Flüchtlinge in den Nachbarländern 90 Mio. EUR an MfV und 70 Mio. EUR an MfZ für humanitäre Hilfe bereitgestellt werden können.
3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag in seiner Sitzung vom 29. Juni 2017 geprüft.

4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
- die vorgeschlagene Mittelübertragung,
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.
-

ANLAGE

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012¹ teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 15/2017 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2017 gebilligt hat.

(Schlussformel)

¹ Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates (ABl. L 298 vom 26.10.2012, S. 1).